



### NEDERLANDS



#### WAARSCHUWING

- Werk nooit aan de elektrische installatie terwijl het systeem onder spanning staat.
- Bij gebruik van de afstandsbediening moet de bewegingsrichting van de boot overeenkomen met de linker- (bakboord) en rechtertoets (stuurboord) van de afstandsbediening.

Raadpleeg de installatie- en gebruikershandleiding op [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

### ENGLISH



#### WARNING

- Never work on the electrical system while it is energized.
- When using the remote control, the boat's direction of movement must correspond to the left (port) and right (starboard) buttons of the remote control.

Consult the installation and user manual on [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

### DEUTSCH



#### WARNING

- Arbeiten Sie niemals an der elektrischen Anlage, wenn diese unter Spannung steht.
- Bei Verwendung der Fernbedienung muss die Bewegungsrichtung des Bootes mit den Tasten links (Backbord) und rechts (Steuerbord) der Fernbedienung übereinstimmen.

Informieren Sie sich darüber im Installations- und Benutzerhandbuch auf [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

### FRANÇAIS



#### AVERTISSEMENT

- Ne travaillez jamais sur un système électrique lorsqu'il est sous tension.
- Lors de l'utilisation de la télécommande, la direction de déplacement du bateau doit correspondre aux boutons gauche (bâbord) et droit (tribord) de la télécommande.

Consultez le manuel d'installation et d'utilisation sur [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

## ESPAÑOL



### ADVERTENCIA

- Nunca trabaje en el sistema eléctrico mientras esté energizado.
- Cuando se esté usando el control remoto, la dirección de movimiento del barco debe corresponder a los botones izquierdo (babero) y derecho (estribo) del control remoto.

Consulte el manual de instalación y usuario en [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

## ITALIANO



### AVVERTIMENTO

- Nunca trabaje en el sistema eléctrico mientras esté energizado.
- Quando si utilizza il telecomando, la direzione di movimento dell'imbarcazione deve corrispondere ai pulsanti sinistro (babordo) e destro (tribordo) del telecomando.

Consultare a tale scopo il manuale d'installazione e d'uso sul sito [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

## DANSK



### ADVARSEL

- Arbejd aldrig på det elektriske system, mens det er fyldt med strøm.
- Når du bruger fjernbetjeningen, skal bådens bevægelsesretning svare til venstre- (babord) og højre- (styrbord) knapperne på fjernbetjeningen.

Se installations- og brugervejledning på [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

# Vetus bv.

## SVENSKA



### WARNING

- Arbeta aldrig på det elektriska systemet när det är strömförande.
- När man använder fjärrkontrollen måste fartygets segelriktning motsvara knapparna för vänster sida (babord) respektive höger sida (styrbord) på fjärrkontrollen.

Rådgör med installations- och användarmanual på [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

## NORSK



### ADVARSEL

- Arbeid aldri på det elektriske systemet mens den er energisk.
- Ved bruk av fjernkontrollen skal båtens bevegelses retning tilsvare venstre (port) og høyre (styrbord) knapp på fjernkontrollen.

Se installasjons og brukerhåndbok på [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

## SUOMEKSI



### VAROITUS

- Älä koskaan tee työtä sähköjärjestelmän parissa, kun se on jännitteinen.
- Kun käytät kaukosäädintä, veneen liikkeen suuntaan tulee olla samassa suhteessa kaukosäätimen nappien kanssa (Vasen nappi = paapuuri, oikea nappi = tyypuuri).

Tutustu asennus- ja käyttöohjeet [www.vetus.com](http://www.vetus.com)

## POLSKI



### OSTRZEŻENIE

- Nigdy nie należy pracować przy instalacji elektrycznej, gdy jest ona pod napięciem.
- Podczas korzystania z pilota zdalnego sterowania kierunek ruchu łodzi musi odpowiadać lewemu (lewa burta) i prawemu (prawa burta) przyciskowi pilota.

Należy zapoznać się z instrukcją instalacji i obsługi na stronie [www.vetus.com](http://www.vetus.com)